



FIM MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIPS AND PRIZE EVENTS
CHAMPIONNATS DU MONDE ET PRIX FIM DE MOTOCROSS
SUPPLEMENTARY REGULATIONS / *REGLEMENT PARTICULIER*
ADDITIONAL INFORMATION / *INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES*

GENERAL INFORMATION / *INFORMATIONS GENERALES*

Time difference to GMT/*Différence d'heure(s) par rapport GMT*: - 4 Hours/ - 4 Heures

Power/*Courant*: 110 Volts Currency/*Unité monétaire*: (Real/ Réel)

TOURISTIC INFORMATION / *INFORMATIONS TOURISTIQUES*

Tel N°: + 55 67 3028 3988

Fax N°: + 55 67 3028 3918

E-mail: vendas@griffoseventos.com.br

Website: www.griffoseventos.com.br

OPENING DAYS AND HOURS / *JOURS ET HEURES D'OUVERTURE*

Banks/*Banque*: (Mon-Fri/Lu-ve) 10:00/ 16:00

Supermarkets/*Supermarchés*: (Mon-Fri/Lu-ve, Sat/Sa, Sun/Di) 07:00/ 23:00

Chemists/*Pharmacies*: (Mon-Fri/Lu-ve, Sat/Sa, Sun/Di) 24/7

EMERGENCY TELEPHONE Nos / N°^s DE TELEPHONES D'URGENCE

Code prefix to phone abroad (when in the country of the meeting)

Code préfix pour téléphoner à l'étranger (depuis le pays de la manifestation): 0031

N° to make a collect call / *N° pour téléphoner en PCV*: 9090

Police : 190

Fire/*Feu* : 190

Ambulance : 192

NEAREST HOSPITAL / *HOPITAL LE PLUS PROCHE*

Address / *Adresse*

Hospital Santa Casa

Rua Rui Barbosa, Campo Grande

Mato Grosso do Sul - 79002-924

Tel. N°: +55 67 3322 4000

Fax N°: +55 67 3322 4000

E-mail :

Website: www.sbcg.org.br



FIM MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIPS AND PRIZE EVENTS
CHAMPIONNATS DU MONDE ET PRIX FIM DE MOTOCROSS
SUPPLEMENTARY REGULATIONS / *REGLEMENT PARTICULIER*

Title of the event / *Titre de la manifestation* :

FIM MX1/MX2 Motocross Grand Prix of Brazil

Grand Prix FIM de Motocross MX1/MX2 de Brésil

Classes: Motocross MX1 - MX2

IMN : 202/13 (MX1/MX2)

Date: 22/08/2010

Organising FMN / *FMN organisatrice*: CBM

Venue of the event / *lieu de la manifestation*: Campo Grande-Brazil

The event is organised in accordance with the FIM Sporting Code, Appendices and Regulations.

Cette manifestation est organisée conformément au Code Sportif, aux Annexes et aux Règlements FIM.

ACCESS / ACCÈS

Nearest airport / *Aéroport le plus proche*: Campo Grande International (SBCG)

At / à 15 km from the circuit / *du circuit*

Motorway / *Autoroute*: BR 262

Exit / *Sortie*: PARQUE DOS PODERES

National road / *Route nationale*: BR 262

Nearest town / *Ville la plus proche*: CAMPO GRANDE

At / à 0 km from the circuit / *du circuit*

Direction: EAST

See attached map / *Voir plan annexé*

1. CIRCUIT

Name / *Nom*: Motodromo de Campo Grande

Length of the course / *Longueur de la piste*: 1650 Meters/ 1650 Mètres

Minimum width / *Largeur minimale*: 10 Meters/ 10 Mètres

A drawing of the circuit is attached / *Un plan du circuit est annexé*

2. ORGANISER / ORGANISATEUR

Name / *Nom (Club/Promoter/Promoteur)*: Bracco Internacional SRL

Address / *Adresse*

Tel. N°: + 55 21 8420 6362

Rua Manoel Taveira, 92 - Fundos,

Fax N°:

Vila Serradinho - 79104050

E-mail : info@braccointernacional.com

Campo Grande - MS Brazil

Website: www.braccointernacional.com



Secretariat of the Event / *Secrétariat de la Manifestation*

Address / Adresse Tel. N°: + 55 21 2609 3208
Rua Nathan Lopes de Souza, 331 Fax N°: + 55 21 2609 0837
Lote 20 - Quadra 14, Lot Boa Vista E-mail : cbm@cbm.esp.br
24346-020, Itaipu - Niteroi - RJ Website: www.cbm.esp.br

Open on / *Ouvert le*

Thursday / *Jeudi* 19.08.2010 from/*de* 12:00 to/*à* 18:00
Friday / *Vendredi* 20.08.2010 from/*de* 07:00 to/*à* 18:00
Saturday / *Samedi* 21.08.2010 from/*de* 08:00 to/*à* 18:00
Sunday / *Dimanche* 22.08.2010 from/*de* 08:00 to/*à* 18:00

3. OFFICIALS / *OFFICIELS & FIM LICENCE NO / LICENCE FIM NO*

- FIM Delegate		
- <i>Délégué FIM</i>	Ralf Piva	No: 3683
- FIM Chief Steward		
- <i>Chef Commissaire FIM</i>	Wolfgang Srb	No: 3779
- FIM Steward		
- <i>Commissaire FIM</i>	Martien de Graaff	No: 5183
- FMNR Steward		
- <i>Commissaire FMNR</i>	Alexandre Caravana	No: 4102
- FIM Race Director		
- <i>Directeur de la Manifestation FIM</i>	Dave Nicoll	No: 5122
- FIM Motocross Technical Director		
- <i>Directeur Technique Motocross FIM</i>	Andy Summers	No: 5137
- Clerk of the Course		
- <i>Directeur de Course</i>	Paulo Della Flora	No: 4105
- Secretary of the Race Direction		
- <i>Secrétaire de la Direction de Course</i>	Edi Razzini	
- Chief Technical Steward		
- <i>Chef Commissaire Technique</i>	Paulo Vieira de Souza	No: 4926
- Chief Timekeeper		
- <i>Chef Chronométrateur</i>	Ludwig Verheyden	No: 2541
- Environmental Steward		
- <i>Commissaire Environnement</i>	Mauricio Sermeño	No: 5865
- Chief Medical Officer		
- <i>Chef du Service Médical</i>	Kesley Garcia de Oliveira	No: 5856
- Press Officer		
- <i>Officier de Presse</i>	Flavio Bergmann	
- Paddock Official		
- <i>Responsable du Parc des Coureurs</i>	Tainara TononCastelluccio	



The event will be organised in conformation with the International FIM Sporting Code, the CMS Regulations, the general rules of the FMNR, when applicable, and these Supplementary Regulations which have been duly examined and approved by the FMNR.

La manifestation est organisée conformément au Code Sportif de la FIM, aux règlements de la CMS, aux règlements généraux de la FMNR, lorsque applicable et au présent Règlement Particulier qui a été examiné et approuvé par la FMNR.

4. ENTRIES / ENGAGEMENTS

Entry requests, provisional entries and/or entry forms duly completed by the participant and approved by his FMN must be sent to:

Les demandes d'engagement, les engagements provisoires et/ou formulaires d'engagement dûment remplis par le participant et approuvés par sa FMN doivent être envoyés à :

YouthStream Sport Office, Mr Marc Pauwels
p/a Bosveld 52, B-2400 Mol (Belgium/*Belgique*)
Telephone: +32.14.700518 Fax: +32.14.319658
Mobile: +32.473.260919 E-mail: sportoffice@youthstream.org

Closing date of entries / *date de clôture des engagements* : 05.08.2010

For the following points (5-16), see attached Time Schedule in English.

Pour les points suivants (5-16), voir Horaire en français ci-joint.

5. CIRCUIT CONTROL / CONTROLE DU CIRCUIT

Meeting point: at the starting grid / *Lieu de rencontre : à la grille de départ.*

6. MEETING WITH THE ORGANISER / REUNION AVEC L'ORGANISATEUR

Venue / *Lieu*: Race Direction Office.

7. TECHNICAL CONTROL / CONTROLE TECHNIQUE

Venue / *Lieu*: the technical control post / *au poste du contrôle technique.*

8. RACE DIRECTION MEETINGS / SEANCES DE LA DIRECTION DE COURSE

Venue / *Lieu*: Race Direction Office.



9. RIDERS' BRIEFING / BRIEFING AVEC LES COUREURS

Meeting point / *Lieu du briefing* : at the starting grid / *à la grille de départ*.

10. PRACTICE / ENTRAINEMENTS

11. QUALIFYING / QUALIFICATIONS

12. FREE START SESSION / TEST LIBRE DE DEPART

13. WARM-UP

14. SIGHTING LAP / TOUR DE RECONNAISSANCE

15. WAITING ZONE / ZONE D'ATTENTE

16. RACES / COURSES

17. FUEL / CARBURANT

In accordance with FIM specifications / *Conformément aux prescriptions de la FIM*.

18. INSURANCE / ASSURANCE

By endorsing the application form for entry, the FMN of the rider certifies that the rider is insured in accordance with the FIM requirements.

Par l'approbation du bulletin d'engagement, la FMN du coureur certifie que le coureur est assuré conformément aux prescriptions de la FIM.

The organiser has contracted a third party insurance in accordance with Art. 110.1 of the FIM Sporting Code.

L'organisateur a contracté une assurance responsabilité civile conformément à l'Art. 110.1 du Code Sportif de la FIM.

This insurance includes a guarantee of

Cette assurance comporte une garantie de (R\$ 4'405'000 / US\$ 2'500'000.-)

The organiser disclaims all responsibility for damage to a motorcycle, its accessories and components arising out of an accident, fire or other incident.

L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés à un motocycle, à ses accessoires et pièces, par un accident, le feu ou tout autre incident.



19. PROTESTS AND APPEALS / RECLAMATIONS ET APPELS

Any person or group of persons (rider, entrant, manufacturer, official, etc.), recognised by the FIM and concerned by a decision taken under the authority of the FIM, may ask for redress for the consequences of that decision.

Toute personne ou groupe de personnes (coureur, concurrent, constructeur, officiel, etc.), reconnu par la FIM et se considérant lésé à la suite d'une décision prise sous l'autorité de la FIM, a le droit de demander réparation pour les conséquences qu'ont entraînées cette décision.

Protests to the Race Direction and appeals against its decisions to be adjudicated by the FIM Stewards Panel must be lodged according to the Disciplinary and Arbitration Code of the FIM and the Supplementary Regulations and be accompanied by a fee of € 640.- (US\$ 870.-) or the equivalent amount in local currency, returnable if the protest is justified.

Toute réclamation auprès de la Direction de Course ou appel contre une décision de celle-ci sur lequel doit se prononcer le Collège des Commissaires FIM doit être présentée conformément au Code Disciplinaire et d'Arbitrage FIM et au Règlement Particulier et être accompagnée d'une caution de € 640.- (US\$ 870.-) ou d'un montant équivalent en monnaie locale, qui sera remboursée si la réclamation est fondée.

An appeal may be made against a decision of the FIM Stewards Panel to the International Disciplinary Court (CDI).

Il pourra être fait appel devant la Cour Disciplinaire Internationale (CDI) contre une décision du Collège des Commissaires FIM.

Generally, protests against the eligibility of a rider, entrant or a motorcycle entered, must be made before the start of the official practice.

En règle générale, toute réclamation contre l'éligibilité d'un coureur, passager, concurrent ou un motorcycle inscrit doit être présentée avant le début des entraînements officiels.

Any other protests must be lodged immediately after the reason for the protest is known.

Toutes les autres réclamations doivent être présentées dès que la raison de la réclamation est connue.

Protests against results must be presented to the Race Direction within 30 minutes following the announcement of the results.

Toute réclamation concernant les résultats doit être présentée à la Direction de Course dans un délai de 30 minutes, au plus tard, après la publication des résultats.



If the protest entails dismantling a motorcycle, the protest fee must be accompanied by an additional deposit of € 120.- (US\$ 170.-). This fee must be paid by the losing party to the mechanic of the rider who had to open the engine.

Si la réclamation implique le démontage d'un motorcycle, la caution doit être accompagnée par une caution supplémentaire de € 120.- (US\$ 170.-). Cette caution doit être payée par la partie perdante au mécanicien du coureur qui a dû ouvrir le moteur.

Protests entailing a fuel control must be accompanied by an additional deposit of € 800.- (US\$ 1'100.-).

Des réclamations impliquant un contrôle du carburant doivent être accompagnées par une caution supplémentaire de € 800.- (US\$ 1'100.-).

20. PRIZE-GIVING CEREMONY / CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX

Venue of the prize-giving ceremony:

Lieu de la cérémonie de remise des prix :

YouthStream podium

See attached Time Schedule / *Voir Horaire ci-joint.*

21. INTERPRETATION OF THE SR / INTERPRÉTATION DU RP

The interpretation of these Supplementary Regulations rests entirely with the Race Direction. In case of dispute, regarding interpretation or if there is any difference between the two official texts, the English text will prevail.

L'interprétation du présent Règlement Particulier est entièrement du ressort de la Direction de Course. En cas de contestation concernant l'interprétation ou s'il existe une différence entre les deux textes officiels, c'est le texte anglais qui prévaudra.

Place and date / *Lieu et date* : 23.07.2010

The Clerk of the Course / *Directeur de Course* : Paulo Della Flora

Approved by / *Approuvé par* : CBM



TIMETABLE	
Friday 20 / 08 / 2010	
Circuit control	15:00
Technical Control	11:00 - 19:00
Meeting with the Organiser	16:00
Meeting of the Event Management (after the Meeting with the Organizer)	
Second Circuit Control (if necessary)	17:00
Saturday 21 / 08 / 2010	
Technical Control	7:00 - 7:30
Meeting of the Race Direction	8:00 - 8:15
Riders' Briefing	8:30
MX 2 Free Practice	9:00 - 9:35
MX 1 Free Practice	9:45 - 10:20
On board camera	11:30 - 11:50
MX 2 Pre-Qualifying Practice	12:00 - 12:35
Start Test Session	immediatly after Time Practice
MX 1 Pre-Qualifying Practice	12:50 - 13:25
Start Test Session	immediatly after MX2 Pre-Qualifying Practice
MX 2 Qualifying Race	(motorcycles in waiting zone - sighting lap) 14:25 (20 min. + 2 laps) 14:35
MX 1 Qualifying Race	(motorcycles in waiting zone - sighting lap) 15:15 (20 min. + 2 laps) 15:25
Meetings of Race Direction and Event Management	16:15
Sunday 22 / 08 / 2010	
MX2 Warm-up	8:00 - 8:20
MX1 Warm-up	8:30 - 8:50
MX 2 Grand Prix Race 1	(motorcycles in waiting zone - sighting lap) 11:00 (35 min. + 2 laps) 11:10
MX 1 Grand Prix Race 1	(motorcycles in waiting zone - sighting lap) 12:00 (35 min. + 2 laps) 12:10
MX 2 Grand Prix Race 2	(motorcycles in waiting zone - sighting lap) 13:53 Start of the Race (35 min. + 2 laps) 14:03
Prize-Giving Ceremony - 1,2 & 3 of the overall results of MX2 Motocross World Championship Races immediately after Race 2	
MX 1 Grand Prix Race 2	(motorcycles in waiting zone - sighting lap) 14:53 Start of the Race (35 min. + 2 laps) 15:03
Prize-Giving Ceremony - 1,2 & 3 of the overall results of MX1 Motocross World Championship Races immediately after Race 2	
Meetings of Race Direction and Event Management	16:00

